

# IRIS

Núm. 2.736.

VARIO CATÓLICO

Año X.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Cas. de José M. J. Quadrado, 40. — Imprenta. Teléfono n.º 44.

Ciudadela (Menorca) viernes 5 de Mayo de 1922

Dirección telegráfica IRIS CIUADELA

## TALLER MECÁNICO

Construcciones y reparaciones de toda clase de maquinaria.

Piezas recambio para todas las fabricaciones.

Trabajos de baja, mediana y alta precisión.

Compra y venta de toda clase de motores.

**Esteban Dalmau.** -- Calle Degollador. -- CIUADELA

HOLANDA Y ESPAÑA

### UN ALBUM PARA EL REY

Se encuentran en Madrid los señores K. Maraog, W. J. Hartmann y H. Wattel, ilustres personalidades de la Sociedad Geográfica de Holanda, miembros del Comité «Fernando de Magallanes» que han venido a España con objeto de ofrecer a su majestad el Rey un magnífico álbum conmemorativo del descubrimiento del Estrecho de Magallanes y de la proeza del navegante español Juan Sebastián Elcano, que dió por primera vez la vuelta al mundo pilotando la nao «Victoria».

El álbum, que fué expuesto en Holanda con ocasión de una sesión solenne que presidió su majestad el Rey consorte, cuya forma aparece en primer lugar, es una obra maestra de caligrafía, en la que, tras unas líneas de dedicatoria a don Alfonso XIII, aparecen magistralmente dibujados a pluma, los retratos del emperador Carlos V y de los dos atrevidos navegantes. A continuación aparecen las formas de cuantos hombres de valía se ocupan en Holanda de estas cuestiones. El texto está redactado en español y en holandés, y el primer de la escritura y los dibujos, escudos y adornos, resaltan en el magnífico papel antiguo holandés en que están hechos.

La encuadernación es riquísima, de cuero labrado y dorado, y lleva en la portada una reproducción en plata repujada del sello del emperador Carlos V, agosto, protector

de los gloriosos descubridores. Sobre él campea el lema «Primus circumdeditur me». El álbum es obra del artista Haalrem Luyting.

Su majestad el Rey, señalará día y hora para una audiencia especial en que recibir el obsequio, y seguramente dará una fiesta en honor de los comisionados.

También son portadores de un magnífico cuadro, que la Sociedad Geográfica de Holanda regala a la Real Sociedad Geográfica de España, con la que está hace tiempo en relación. El cuadro, que se debe al pincel del ilustre artista holandés Ruys, y representa el momento en que Magallanes abandonó con su flota el puerto de Sanlúcar de Barrameda despedido por el delegado del Emperador y por los señores de la Lonja de Sevilla.

La Real Sociedad Geográfica celebrará sesión extraordinaria para hacerse cargo del valioso obsequio, y en ella disertarán los señores Merino y Alvarez y Beltrán y Rózpide sobre los temas «España y Holanda: descubrimientos marítimos en el Estrecho de Magallanes y Tierra de Fuego» y «Holandeses y españoles en Oceanía». El presidente de la Sociedad, excelentísimo señor don Francisco Bergamín, hará un discurso-resumen.

La Real Sociedad Geográfica ha designado una comisión que atiendo delicadamente a los ilustres huéspedes, acompañándolos a los Museos y dándoles a conocer cuanto de interesante encierra la Corte.

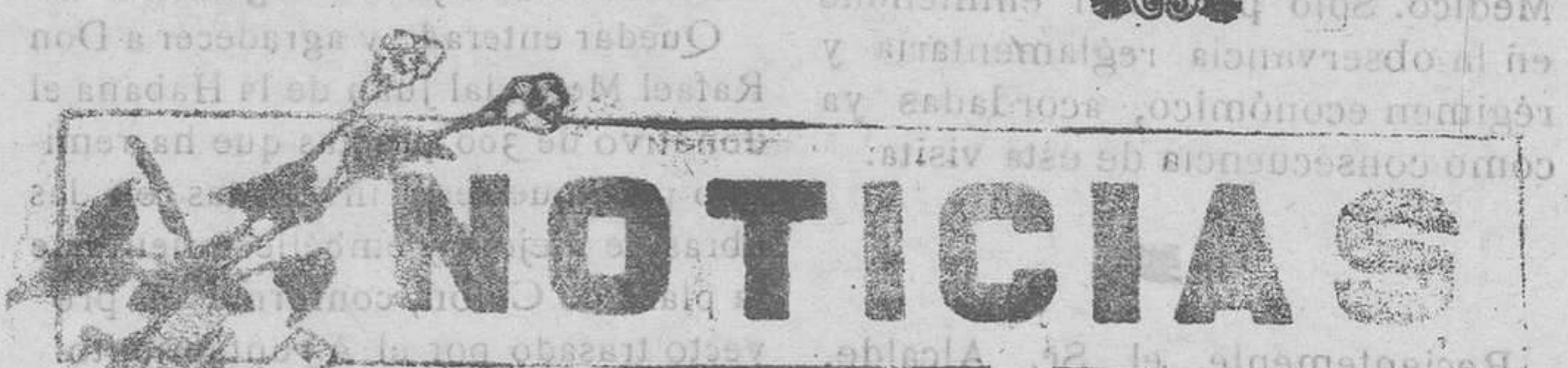
### La marina mercante española

En 1919 contaba con 487 vapores y 469 veleros, con un total de 780.918 toneladas y en el año actual está constituida por 582 vapores y 565 veleros, con un tonelaje total de 926.304.

Las provincias de mayor tonelaje son; Bilbao, 355.752; Barcelona, 178.595; Sevilla, 68.968; Valencia, 57.443; San Sebastián, 56.930, y Cadiz, 45.834. Luego siguen Gijón, Santander, Mallor-

ca, Vigo, Villagarúa, Cartagena, Tenerife, Alicante, Gran Canaria, Coruña, Tarragona, Menorca, Almería, Ferrol, Málaga, Ibiza, Pontevedra, Ceuta, Algeciras y Huelva.

Los buques decanos son los vapores «Valentín Fierro» y el «Ruda», construidos en el año 1856, y la goleta «Virgen del Mar», la cual cortó las aguas por primera vez en el año 1824.



**Sufragios.**  
Mañana sábado, todas las Misas que se dirán en la Catedral y en particular en el altar de Ntra. Señora de los Dolores de la misma iglesia, serán aplicadas en sufragio del alma del señor don Antonio Vila Juaneda, q. e. p. d., por cumplirse el séptimo aniversario de su fallecimiento.

**Donativos.**  
La Comisión encargada de las obras de reforma y ornato efectuadas ultimamente en la Plaza de Colón se dirigió a distinguidos ciudadanos residentes fuera de la isla, pidiéndoles su cooperación, y ha recibido estos días las siguientes cantidades:

- De don Rafael Mercadal, 300 pesetas.
  - De don Sebastián Benejam, 250 pesetas.
- Muy bien por nuestros paisanos que no se olvidan de Ciudadela.

**Saludo.**  
Ha regresado a esta ciudad nuestro distinguido paisano y querido amigo Excmo. Sr. Conde de Torre Saura.  
Sea muy bienvenido.

**Limosnas.**  
Durante el pasado mes de Abril, han sido depositadas, en el cepillo de San Antonio de Padua de la iglesia parroquial de San Francisco para el Pan de los Pobres, 149 pesetas con 66 céntimos.

**Mejora.**  
Don Miguel Sintés, propietario de esta Central Eléctrica, en atención

a las necesidades de la industria y a los deseos manifestados por varios industriales, ha determinado, con muy buen acuerdo, suministrar fluido desde las dos de la tarde hasta las doce del medio día, en vez de hacerlo desde el anochecer.

Probablemente empezará la mejora a fines de este mes.  
Lo celebramos.

**Lotería Nacional.**  
Billetes números 19.009 y 41.805 del sorteo del día 11 del corriente Mayo.  
Se participa a los señores socios del «Círculo Católico» y «Sindicato Agrícola» que en la Conserjería del Círculo se despachan participaciones de los mencionados números.

**Verdadera ganga**  
Está para vender un espacioso huerto en el Paseo de San Juan de esta Ciudad, que reúne excelentes condiciones para Tene-ria y otras industrias.  
Para informes dirigirse a esta Imprenta.

Biblioteca Pública nº 99 MADRID

**Tonificación del organismo.**

El sport es uno de los medios hoy recomendado para la reconstitución física; el aire, el sol y la actividad constituyen un buen tónico, pero cuando el enervamiento, la inapetencia, los desarreglos del organismo y la neurastenia no ceden, hay que ayudar a la naturaleza con un tónico que le haga recobrar las fuerzas y la plenitud de la vida. Entre los varios conocidos el que se considera más eficaz y de éxito inmediato es el Jarabe de Hipofosfitos Salud, único aprobado por la Real Academia de Medicina en sus 32 años de existencia. Todo frasco legítimo ostenta con tinta roja las palabras Hipofosfitos Salud en su etiqueta exterior; pues es de advertir que con frecuencia se ofrecen imitaciones.

**NOTAS DE LA ALCALDÍA**

Hace unas semanas el Sr. Alcalde, en compañía de la Comisión de Beneficencia, visitó el Hospital Municipal. Fueron satisfactorias las impresiones allí recogidas, tanto en lo que atañe a la limpieza y orden interno a cargo de las abnegadas religiosas, como al celo del Director Médico. Solo proceden enmiendas en la observancia reglamentaria y régimen económico, acordadas ya como consecuencia de esta visita.

Recientemente, el Sr. Alcalde, una Comisión del Ayuntamiento y otra de técnicos inspeccionaron de un modo detenido las nuevas Casas Consistoriales, cuyas obras desde tanto tiempo atrás están paralizadas. Tienen los técnicos el encargo de hacer un estudio respecto a las posibilidades de poner al nuevo edificio en condiciones de utilizarse y el presupuesto necesario a tal fin.

Con fecha 7 de Abril próximo pasado, el señor Veterinario titular y un agente de la Autoridad sanitaria, en varias expedienturias, la leche destinada para la venta, encontrándola en mal estado.

Durante el mes de febrero fueron sacados al depósito municipal por infracción del Bando vigente, diez y nueve perros.

Se participa a los señores socios del Círculo Católico y «Sindicato Agrícola» que en la Consistorial de la tarde del día 2 de marzo, a causa de otras tantas denuncias hechas por la policía, se han impuesto en el transcurso del mes último las multas siguientes: cuatro por escándalo y riña en la vía pública; dos por daños causados en el jardín; uno por una botella de un farol; una por infracción del Bando sobre las fiestas y una por abandono de una caballería en el paseo de San Nicolás; total nueve multas, aparte la de los perros.

**Odontina AFRE**  
 Contra dolores de muelas. Muy eficaz. Un solo ejemplar basta para cinco aplicaciones.

**SANTORAL**  
 Sábado, 6. — SAN JUAN ANTE-PORTAM-LATINAM, Patrón de los Impresores.

Día 6. — Sol sale a las 4'44 puestas a las 6'47. — Luna sale a las 1'58 puestas a las 2 8.

**Ayuntamiento de Ciudadela**  
 Sesión ordinaria celebrada en segunda convocatoria el día 26 de Abril.  
 Presidió el Sr. Alcalde D. Juan Simó Olivar, asistiendo los Sres. Saura, Mayans Sintes, Tudó, Torres Petrus, Olivar, Gener, Femenias, Marqués, Anglada Moll y Mayans Farnés.

**ACUERDOS**  
 Aprobar por unanimidad el acta de la sesión ordinaria anterior.  
 Aprobar el pago de las cuentas por servicios municipales.  
 Presentar candidato al Rdo. Sr. Don Rafael Mascaro Pons Presbítero, para el Beneficio de Patronato, vacante en esta Santa Iglesia Catedral por promoción del Rdo. Sr. Don Rafael Bosch Ferrer que lo desempeñaba, a un Beneficio del Concordato.  
 Entra el concejal D. Miguel Torres.  
 Quedar enterado y agradecer a Don Rafael Mercadal Juan de la Habana el donativo de 300 pesetas que ha remitido para que sean invertidas en las obras de mejora y embellecimiento de la plaza de Colón, conforme el proyecto trasado por el Ayuntamiento.

Autorizar a D. José Pons Camps, para ensanchar una puerta en el acceso de la casa número 38 de la calle de Masalt.

A informe de la Comisión de Fomento las instancias de los señores siguientes:  
 D. Lorenzo Coll Coll, para reformar la fachada de la casa n.º 2 de la calle de Sor Agueda.  
 D. Francisca Caymaris Llorens, para añadir un piso y reformar la fachada de la casa n.º 8 de la calle de San Onofre.

D. Jaime Cardell Pons para instalar un motor eléctrico de un H. P. en la casa número 14 de la calle Castell Rupit, destinada a la industria de tacones.

D. Martín Mercadal Mascaro, para trasladar el edificio de reciente construcción de la calle del Rey que tiene instalados en la calle de Negrete, n.º 5, destinados a la industria de calzado, de don Sebastián Benjamen.

A informe de la Comisión de Hacienda varias cuentas.  
 El concejal D. Juan Torres dio cuenta de los trabajos realizados por la Comisión Organizadora nombrada por el Ayuntamiento en la sesión de marzo último, que han dado origen al programa de velación de necrológicas que se proyecta dedicar a la memoria del ilustre Pedagogo, D. Juan Benjamen Vives, distinguido Profesor que fue la escuela nacional de niños de esta ciudad. El Ayuntamiento acordó quedar enterado durante el pasado mes de Abril.

Y se levantó la sesión.  
**Purgante ZEA**  
 Eficaz, agradable e inofensivo.  
 25 céntimos.  
 Don Miguel Sintes, propietario de esta Central.

**Tintas WIGTY para escribir**

**ESTACION METEOROLOGICA DE BRJOLI**

Día	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Temperatura C.º	Temperatura		VIENTO		Lluvia en 24 horas mm.	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima	Dirección	Velocidad en Kms.		Cielo	Mar
4	16	768.0		18.4			S.	5.1a10.0		Casi despejado	
5	8	768.1	-0.1	15.6	20	13	N.E.	0.1a 5.0		Idem.	Llana

**TALLER MECANICO**  
**MASTRO SERVICIO ESPECIAL**  
**TEL. GRAFICO**

**En el Congreso**  
 Madrid, 5.—8'00

En la sesión de ayer no hubo nada del interés. El día de mañana se dedicará integralmente a las cuestiones militares, discutiéndose el número de fuerzas de mar y tierra del actual reemplazo.

**De Marruecos**

**Telegrama de protesta.**  
 Nuestras tropas batieron bravamente.

Madrid, 5.—9'40

El Sr. Sanchez Guerra ha recibido un telegrama de los corresponsales Albeniz y Garrochano, que se hallan en Marruecos, protestando de las informaciones injustas que publican la mayoría de los diarios españoles sobre las últimas operaciones efectuadas en Beni Aros.

Dichos corresponsales afirman que nuestro Ejército batióse bravamente, consiguiéndose todos los objetivos.

Tanto la columna del General Berenguer como la de Sanjurjo lucharon con heroísmo.

**Doctor Noves**

Médico del Hospital Clínico del Centro de Dependientes del Comercio y de la Industria de Barcelona. Auxiliar del Ejército. Especialista en gargantas, nariz y oído.  
 Consultas: De 11 a 12 y de 5 a 7.  
 Mayor, 19.—Mercadal.

Afirma el telegrama que en la noche del 28 y días 29 y 30 llovió sobre nuestra zona, quedando destrozados los caminos.

**BOLSA**  
 Barcelona, 4.—24'00

Telegrama facilitado por el Banco de Menores en Ciudadela.

Interior serie A.	69.10
Id. id. B.	69.30
Id. id. C.	69.10
Exterior serie A.	85.50
Amortizable 5 por 100 A.	95.60
Id. id. B.	95.60
Nortes	63.50
Alicantes	60.85
Andaluzes	49.70
Orenses	17.10
Francos	58.90
Libras	28.62
Dollars	6.44
Liras	34.45
Marcos	2.30
Coronas austriacas	0.10
Nortes Prioridad	62.00
Cáceres variable	33.70

Para enfermedades de los ojos recomendar Agua oftálmica

**PARA VENDER**  
 Una casa en la calle del Horno, núm 16, y una porción de terreno en el Paseo de San Nicolás.  
 Para informes: San Jaime, 12.

**AFRE**  
 Poderoso remedio contra la Sarna (Roña).—Sin mal olor y sin baño.—Basta una sola aplicación.